

L'ACCUEIL DES ÉLÈVES UKRAINIENS EN TROIS ÉTAPES



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Éducation nationale,
de l'Enfance et de la Jeunesse



I. PROCÉDURE D'IMMIGRATION

Direction de l'immigration
et ministère de la Santé

formulaire à remplir : <http://edulink.lu/8itk>
et à envoyer à immigration.desk@mae.etat.lu



II. ORIENTATION SCOLAIRE

Ministère de l'Éducation nationale,
de l'Enfance et de la Jeunesse

Service de la scolarisation
des enfants étrangers
(SECAM)

Hotline English +352 247-76 570
Ukrainien +352 247-76 976

38, rue Philippe II
L-2340 Luxembourg
secretariat.secam@men.lu
Lundi à vendredi :
08h00 – 12h00, 13h00 – 17h00

Info en anglais et ukrainien sous
<http://edulink.lu/ug1a>



III. SCOLARISATION

Précolaire

système régulier - cycle 1
de l'enseignement fondamental

Autres élèves

- **scolarisation privilégiée**,
à langue véhiculaire anglaise :
 - classes d'accueil des
écoles internationales publiques
 - classes d'accueil du
programme britannique A-levels
- **scolarisation optionnelle**
 - cours d'accueil du système
régulier – langue véhiculaire DE ou FR

Structures d'éducation et d'accueil
accueil dans la mesure du possible

Obtention du statut de
« bénéficiaire de
protection internationale
temporaire »





L'ÉDUCATION NATIONALE ACCUEILLE **LES ÉLÈVES UKRAINIENS**

Six écoles internationales publiques sont chargées d'organiser des classes pour les enfants et les jeunes ukrainiens, dont certaines seront hébergées dans d'autres bâtiments scolaires (lycées, écoles fondamentales) de la région.



**Lycée Edward Steichen
Clervaux**
Lycée du Nord Wiltz
Site Weicherdange
École Weiswampach
École Harlange

**École internationale
Mersch Anne Beffort**
Lycée classique Diekirch
École Redange/Attert
École Diekirch

Lycée Michel-Lucius
École Adam Roberti

**École internationale
Differdange & Esch/Alzette**
Lycée de garçons Esch/Alzette
École Schifflange

**École internationale
de Mondorf-les-Bains**
École Kayl

**Lënster Lycée
International School**
Lycée classique d'Echternach
École Sandweiler
École Schuttrange
École Niederanven

You have just arrived in Luxembourg?
Your child is between 4 and 17 years old?
Your child has to go to school?
We are here to help you!

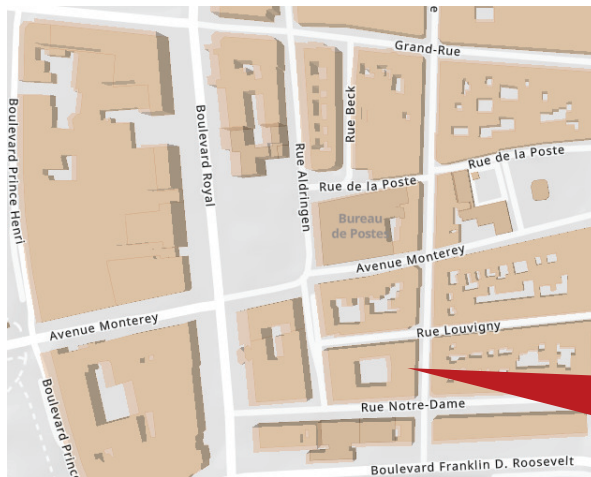
We, the SECAM – CASNA, department of the Ministry of Education, Children and Youth, can give you all the necessary information about the Luxembourgish school system. We can help you find the right class and school that fit your child's skills and needs.

Please contact our HOTLINE:

for English: (+352) 247 - 76570
for Ukrainian: (+352) 247 - 76976

where our intercultural mediators will be able to assist you in these two languages. You will be given an appointment, which will be at the following address:

Ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse
SECAM – CASNA
38, rue Philippe II L-2340 Luxembourg
Monday to Friday, 08:00 – 12:00, 13:00 – 17:00
secretariat.secam@men.lu



If available, please bring along your identity card or passport, as well as that of your child, and any further useful document.

Ви щойно прибули в Люксембург?
Вашій дитині від 4 до 17 років?
Ваша дитина має ходити до школи?
Ми тут, щоб допомогти вам!

Ми, SECAM – CASNA, департамент Міністерства освіти, дітей та молоді, можемо надати вам всю необхідну інформацію про шкільну систему Люксембургу. Ми можемо допомогти вам знайти правильний клас і школу, які відповідають вмінням і потребам вашої дитини.

Будь ласка, зв'яжіться з нашою гарячою лінією:

для англійської мови: (+352) 247 - 76570

для української: (+352) 247 – 76976

де наші міжкультурні посередники зможуть допомогти вам цими двома мовами. Вам буде призначено зустріч, яка буде за такою адресою:

Національне Міністерство освіти, дітей та молоді
SECAM – CASNA

38, rue Philippe II L-2340 Luxembourg
Понеділок-п'ятниця, 08.00 – 12.00, 13.00 – 17.00
secretariat.secam@men.lu



Якщо є, візьміть із собою посвідчення особи чи паспорт, а також посвідчення вашої дитини та будь-який інший корисний документ.